ЧОУ ВО «Санкт-Петербургский университет технологий управления и экономики»
Институт гуманитарных и социальных наук

УТВЕРЖДАЮ

Ректор

О.Г. Смешко

29 *06* *20 23 г.*

План одобрен Ученым советом СПбУТУиЭ
Протокол № 8/1/22/23 от 29.06.2023

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата

45.03.02

Направление 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) "Перевод и переводоведение"

Кафедра: Лингвистики и переводоведения
Институт: ГСН

Квалификация: бакалавр

Форма обучения: Заочная
Срок получения образования: 4 г. 6 м.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2023
Учебный год 2023-2024
Образовательный стандарт (ФГОС) № 969 от 12.08.2020

Код	*Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты*
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА

Основной	*Типы задач профессиональной деятельности*
+	переводческий

СОГЛАСОВАНО

Первый проректор _____ /С.В. Авдашкевич/

Директор института образовательных программ _____ / А.С. Тамби/

Директор института _____ / О.Н. Уткина/

Заведующий кафедрой _____ / А.-М. Ариас /

Календарный учебный график

Мес	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь				Декабрь					Январь				Февраль				Март					Апрель				Май				Июнь					Июль				Август			
Числа	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 2	3 - 9	10 - 16	17 - 23	24 - 30	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 4	5 - 11	12 - 18	19 - 25	26 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 29	30 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24	25 - 31	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 -2	3 - 9	10 - 16	17 - 23	24 - 31
Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
I	=	=	=	=	=	=	=	=	=			Э	Э	Э	Э				*							*		*												Э	Э	Э	У	У	К	К	К	К	К	К	К
									=	*		Э	Э	Э	Э				*																					Э	Э	Э	У	У	К	К	К	К	К	К	К
									=			Э	Э	Э	Э				*																					Э	Э	Э	У	У	К	К	К	К	К	К	К
									=			Э	Э	Э	Э			*	*																					Э	Э	Э	У	У	К	К	К	К	К	К	К
									=			Э	Э	Э	Э			*																*						Э	Э	Э	У	У	К	К	К	К	К	К	К
												Э	Э	Э	Э			*																	*						Э	Э	Э	У	У	К	К	К	К	К	К	К
II												Э	Э	Э					*							*		*												Э	Э	Э			К	К	К	К	К	К	К
										*		Э	Э	Э					*																					Э	Э	Э			К	К	К	К	К	К	К
												Э	Э	Э					*																					Э	Э	Э			К	К	К	К	К	К	К
												Э	Э	Э				*	*																					Э	Э	Э			К	К	К	К	К	К	К
												Э	Э	Э				*																*						Э	Э	Э			К	К	К	К	К	К	К
												Э	Э	Э				*																		*					Э	Э	Э			К	К	К	К	К	К	К
III								П	П	П	П	Э	Э	Э	Э				*							*		*										Э	Э	Э	Э						К	К	К	К	К	К	К
								П	П	*	П	Э	Э	Э	Э				*																			Э	Э	Э	Э						К	К	К	К	К	К	К
								П	П	П	П	Э	Э	Э	Э				*																			Э	Э	Э	Э						К	К	К	К	К	К	К
								П	П	П	П	Э	Э	Э	Э			*	*																			Э	Э	Э	Э						К	К	К	К	К	К	К
								П	П	П	П	Э	Э	Э				*																*			Э	Э	Э			*					К	К	К	К	К	К	К
							П	П	П	П	П	Э	Э	Э				*																		*	Э	Э	Э								К	К	К	К	К	К	К
IV												Э	Э	Э	Э				*							*		*		Э	Э	Э	Э				П	П	П	П	П	П	П	П	П	П	К	К	К	К	К	К	К
										*		Э	Э	Э	Э				*										Э	Э	Э	Э				П	П	П	П	П	П	П	П	П	К	К	К	К	К	К	К
												Э	Э	Э	Э				*										Э	Э	Э	Э				П	П	П	П	П	П	П	П	П	К	К	К	К	К	К	К
												Э	Э	Э	Э			*	*										Э	Э	Э	Э				П	П	П	П	П	П	П	П	П	К	К	К	К	К	К	К
												Э	Э	Э				*											Э	Э	Э			*		П	П	П	П	*	П	П	П	К	К	К	К	К	К	К
												Э	Э	Э				*											Э	Э	Э				*	П	П	П	П	П	П	П	П	К	К	К	К	К	К	К
V								Э	Э	Э	Э				Пд	Пд	Пд	Пд	*	Пд	Пд	ПА	Д	Д	Д	*	Д	*	К	К	К	К	К	К	К	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
								Э	Э	*	Э				Пд	Пд	Пд	Пд	*	Пд	Пд	ПА	Д	Д	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К	К	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
								Э	Э	Э	Э			Пд	Пд	Пд	Пд	Пд	*	Пд	Пд	ПА	Д	Д	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К	К	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
								Э	Э	Э	Э			Пд	Пд	Пд	Пд	*	*	Пд	ПА	Д	Д	Д	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К	К	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
								Э	Э	Э				Пд	Пд	Пд	Пд	*	Пд	Пд	ПА	Д	Д	Д	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К	*	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
								Э	Э	Э				Пд	Пд	Пд	Пд	*	Пд	Пд	ПА	Д	Д	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К	К	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=

Сводные данные

		Курс 1	Курс 2	Курс 3	Курс 4	Курс 5	Итого
	Теоретическое обучение	**25 1/6**	**37**	**31 3/6**	**26 4/6**	**9 4/6**	130
Э	Экзаменационные сессии	**6 5/6**	**5 5/6**	**7 2/6**	**7 2/6**	**3 3/6**	30 5/6
У	Учебная практика	**2**					2
П	Производственная практика			**4**	**8**		12
Пд	Преддипломная практика					**6**	6
ПА	Повторная, вторая повторная промежуточная аттестация					**1**	1
Д	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы					**6**	6
К	Продолжительность каникул	**50 дн**	**50 дн**	**50 дн**	**56 дн**	**48 дн**	254 дн
*	Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)	**13 дн**	**13 дн**	**13 дн**	**13 дн**	**11 дн**	63 дн
Продолжительность		304 дн	365 дн	365 дн	365 дн	243 дн	
Високосный год		☐	☐	☐	☐	☐	

*Нерабочие праздничные дни – в соответствии со ст. 112 «Трудового кодекса Российской Федерации» от 30.12.2001 №197-ФЗ

План Учебный план бакалавриата 'B45030201-2023(2023)-Z   [3++] .plx', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2023

-	Считать в плане	Индекс	Наименование	Формы пром. атт.: Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	з.е.: Экспертное	з.е.: Факт	Часов в з.е.	Итого акад.часов: Экспертное	По плану	Конт. раб.	СР	Контроль	Пр. подгот
Блок 1.Дисциплины (модули)								201	201		7236	7236	789	5999	448	1942
Обязательная часть								140	140		5040	5040	538	4197	305	1130
	+	Б1.О.01	История России	1				5	5	36	180	180	77	94	9	
@	+	Б1.О.02	Философия	1				3	3	36	108	108	6	93	9	
@	+	Б1.О.03	Иностранный язык		1			2	2	36	72	72	6	62	4	
@	+	Б1.О.04	Безопасность жизнедеятельности		1			3	3	36	108	108	6	98	4	
@	+	Б1.О.05	Физическая культура и спорт		1			2	2	36	72	72	6	62	4	
	+	Б1.О.06	Основы российской государственности			1		2	2	36	72	72	7	61	4	
@	+	Б1.О.07	Русский язык и культура речи		1			2	2	36	72	72	6	62	4	
@	+	Б1.О.08	Право	1				3	3	36	108	108	6	93	9	
@	+	Б1.О.09	Межкультурные коммуникации		1			2	2	36	72	72	6	62	4	
@	+	Б1.О.10	Организация добровольческой (волонтёрской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированными некоммерческими организациями		1			2	2	36	72	72	6	62	4	
@	+	Б1.О.11	Основы самоорганизации и саморазвития личности		1			2	2	36	72	72	6	62	4	
	+	Б1.О.12	Управление проектами		2			2	2	36	72	72	7	61	4	
	+	Б1.О.13	Основы противодействия экстремизму, терроризму и антикоррупционная политика Российской Федерации	2				3	3	36	108	108	12	87	9	
@	+	Б1.О.14	Основы финансовой грамотности	1				3	3	36	108	108	6	93	9	
	+	Б1.О.15	Древние языки и культуры	1				3	3	36	108	108	10	89	9	16
@	+	Б1.О.16	Основы языкознания	12				7	7	36	252	252	12	222	18	50
	+	Б1.О.17	История и культура стран изучаемых языков		1			3	3	36	108	108	13	91	4	16
	+	Б1.О.18	История литературы стран изучаемых языков		2			3	3	36	108	108	13	91	4	16
	+	Б1.О.19	История языка и введение в спецфилологию	3				3	3	36	108	108	12	87	9	18
	+	Б1.О.20	Теоретическая грамматика	3				4	4	36	144	144	10	125	9	16
	+	Б1.О.21	Теоретическая фонетика	2				3	3	36	108	108	12	87	9	18
	+	Б1.О.22	Лексикология	2			2	4	4	36	144	144	14	121	9	36
	+	Б1.О.23	Стилистика	3			3	4	4	36	144	144	14	121	9	36
	+	Б1.О.24	Аудирование	3	2			5	5	36	180	180	19	148	13	68
	+	Б1.О.25	Аналитическое чтение		3			3	3	36	108	108	11	93	4	36
	+	Б1.О.26	Грамматический анализ	4				3	3	36	108	108	12	87	9	36
	+	Б1.О.27	Профессиональная этика и этикет		2			3	3	36	108	108	9	95	4	18
	+	Б1.О.28	Психолого-педагогические и методические основы обучения иностранным языкам и культурам	4				3	3	36	108	108	12	87	9	24
	+	Б1.О.29	Практическая фонетика первого иностранного языка	1				3	3	36	108	108	12	87	9	36
	+	Б1.О.30	Практическая грамматика первого иностранного языка	223				11	11	36	396	396	38	331	27	148
	+	Б1.О.31	Практика устной речи первого иностранного языка	223				11	11	36	396	396	38	331	27	148
	+	Б1.О.32	Практика письменной речи первого иностранного языка	3	2			7	7	36	252	252	27	212	13	102
	+	Б1.О.33	Практика устной и письменной речи второго иностранного языка	3	223			16	16	36	576	576	71	484	21	258
	+	Б1.О.34	Методы и информационные ресурсы лингвистических исследований		2			3	3	36	108	108	9	95	4	16
	+	Б1.О.35	Современные информационно-коммуникационные технологии		2			2	2	36	72	72	7	61	4	18
Часть, формируемая участниками образовательных отношений								61	61		2196	2196	251	1802	143	812
	+	Б1.В.01	Общая теория перевода	3			3	4	4	36	144	144	14	121	9	36
	+	Б1.В.02	Специальная теория перевода	3				3	3	36	108	108	10	89	9	24
	+	Б1.В.03	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	4	33			9	9	36	324	324	39	268	17	144
	+	Б1.В.04	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	45				6	6	36	216	216	22	176	18	78
	+	Б1.В.05	Практический курс письменного перевода первого иностранного языка	5	344			9	9	36	324	324	43	260	21	136
	+	Б1.В.06	Практический курс устного перевода первого иностранного языка	45	4			9	9	36	324	324	37	265	22	114
	+	Б1.В.07	Практический курс перевода второго иностранного языка	45	4			9	9	36	324	324	37	265	22	114
	+	Б1.В.08	Автоматизированный и машинный перевод	4				3	3	36	108	108	9	90	9	30
	+	Б1.В.09	Художественный перевод		4			3	3	36	108	108	11	93	4	36
	+	Б1.В.10	Редактирование переводческих текстов		5			2	2	36	72	72	9	59	4	28
	+	Б1.В.11	Письменный перевод официально-делового текста		4			2	2	36	72	72	9	59	4	36
	+	**Б1.В.ДВ.01**	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.01**		**4**			2	**2**		**72**	**72**	**11**	**57**	**4**	**36**
	+	Б1.В.ДВ.01.01	Перевод юридических текстов		4			2	2	36	72	72	11	57	4	36
	-	Б1.В.ДВ.01.02	Перевод экономических текстов		4			2	2	36	72	72	11	57	4	36
Блок 2.Практика								30	30		1080	1080	20	1060		1060
Обязательная часть								15	15		540	540	12	528		528
	+	Б2.О.01(У)	Учебная практика (Консультационная практика)			1		3	3	36	108	108	4	104		104
	+	Б2.О.02(П)	Производственная практика (Переводческая практика (обязательная часть))			3		6	6	36	216	216	4	212		212
	+	Б2.О.03(Пд)	Производственная практика (Преддипломная практика (обязательная часть))			5		6	6	36	216	216	4	212		212
Часть, формируемая участниками образовательных отношений								15	15		540	540	8	532		532
	+	Б2.В.01(П)	Производственная практика (Переводческая практика (часть, формируемая участниками образовательных отношений))			4		12	12	36	432	432	4	428		428
	+	Б2.В.02(Пд)	Производственная практика (Преддипломная практика (часть, формируемая участниками образовательных отношений))			5		3	3	36	108	108	4	104		104
Блок 3.Государственная итоговая аттестация								9	9		324	324	2	322		
	+	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы					9	9	36	324	324	2	322		
ФТД.Факультативные дисциплины								7	7		252	252	50	190	12	
	+	ФТД.01	Основы военной подготовки			3		3	3	36	108	108	28	76	4	
	+	ФТД.02	Организация предпринимательской деятельности		4			2	2	36	72	72	11	57	4	
	+	ФТД.03	Экологическая экономика		4			2	2	36	72	72	11	57	4	

Курс 1

Индекс	з.е. на курсе	Сессия 1: Итого	Лек	Пр	КСР	СР	Контроль	Формы контр.	Сессия 3: Итого	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	ОС	СР	СР пр. подгот	Контроль	Формы контр.
Блок 1.Дисциплины (модули)	43	828	80	38	8	656	46		720	30	16	8	13		608	78	53	
Обязательная часть	43	828	80	38	8	656	46		720	30	16	8	13		608	78	53	
Б1.О.01	5	180	36	36	5	94	9	э										
Б1.О.02	3								108	6					93		9	э
Б1.О.03	2	72	6			62	4	з										
Б1.О.04	3	108	6			98	4	з										
Б1.О.05	2	72	6			62	4	з										
Б1.О.06	2	72	2	2	3	61	4	о										
Б1.О.07	2	72	6			62	4	з										
Б1.О.08	3								108	6					93		9	э
Б1.О.09	2	72	6			62	4	з										
Б1.О.10	2								72	6					62		4	з
Б1.О.11	2	72	6			62	4	з										
Б1.О.14	3	108	6			93	9	э										
Б1.О.15	3								108	2	4	2	4		89	14	9	э
Б1.О.16	3								108	6					93	18	9	э
Б1.О.17	3								108	4	4	2	5		91	14	4	з
Б1.О.29	3								108		8	4	4		87	32	9	э
Блок 2.Практика	3								108					4	104	104		
Обязательная часть	3								108					4	104	104		
Б2.О.01(У)	3								108					4	104	104		о

Курс 2

Индекс	з.е. на курсе	Сессия 1: Итого	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	СР	СР пр. подгот	Контроль	Формы контр.	Сессия 3: Итого	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	СР	СР пр. подгот	Контроль	Формы контр.
Блок 1.Дисциплины (модули)	54	972	16	40	34	36	828	248	52		972	16	46	42	41	813	250	56	
Обязательная часть	54	972	16	40	34	36	828	248	52		972	16	46	42	41	813	250	56	
Б1.О.12	2	72	2	2		3	61		4	з									
Б1.О.13	3	108	4	4		4	87		9	э									
Б1.О.16	4	144	6				129	32	9	э									
Б1.О.18	3										108	6	2	2	5	91	14	4	з
Б1.О.21	3										108	4	4	4	4	87	14	9	э
Б1.О.22	4										144	4	4	4	6	121	32	9	эр
Б1.О.24	2										72		6	6	3	59	26	4	з
Б1.О.27	3	108	2	2	2	5	95	16	4	з									
Б1.О.30	8	180		10	10	8	153	70	9	э	108		6	6	4	89	30	9	э
Б1.О.31	8	180		10	10	8	153	70	9	э	108		6	6	4	89	30	9	э
Б1.О.32	3										108		6	6	5	93	48	4	з
Б1.О.33	6	108		10	10	5	89	44	4	з	108		10	6	5	89	42	4	з
Б1.О.34	3										108	2	2	2	5	95	14	4	з
Б1.О.35	2	72	2	2	2	3	61	16	4	з									

Курс 3

Индекс	з.е. на курсе	Сессия 1: Итого	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	ОС	СР	СР пр. подгот	Контроль	Формы контр.	Сессия 3: Итого	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	СР	СР пр. подгот	Контроль	Формы контр.
Блок 1.Дисциплины (модули)	50	828	4	48	48	33		690	244	53		972	12	50	50	40	813	236	57	
Обязательная часть	37	612		38	38	24		510	182	40		720	10	32	32	30	608	158	40	
Б1.О.19	3											108	4	4	4	4	87	14	9	э
Б1.О.20	4											144	2	2	2	6	125	14	9	э
Б1.О.23	4											144	4	4	4	6	121	32	9	эр
Б1.О.24	3	108		6	6	4		89	30	9	э									
Б1.О.25	3											108		6	6	5	93	30	4	з
Б1.О.30	3	108		6	6	4		89	26	9	э									
Б1.О.31	3	108		6	6	4		89	26	9	э									
Б1.О.32	4	144		10	10	6		119	38	9	э									
Б1.О.33	10	144		10	10	6		124	62	4	з	216		16	16	9	182	68	9	э
Часть, формируемая участниками образовательных отношений	13	216	4	10	10	9		180	62	13		252	2	18	18	10	205	78	17	
Б1.В.01	4	144	4	4	4	6		121	32	9	эр									
Б1.В.02	3											108	2	4	4	4	89	20	9	э
Б1.В.03	4	72		6	6	3		59	30	4	з	72		6	6	3	59	30	4	з
Б1.В.05	2											72		8	8	3	57	28	4	з
Блок 2.Практика	6	216					4	212	212											
Обязательная часть	6	216					4	212	212											
Б2.О.02(П)	6	216					4	212	212		о									
ФТД.Факультативные дисциплины	3											108	10	18			76		4	
ФТД.01	3											108	10	18			76		4	о

Курс 4

Индекс	з.е. на курсе	Сессия 1: Итого	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	СР	СР пр. подгот	Контроль	Формы контр.	Сессия 3: Итого	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	ОС	СР	СР пр. подгот	Контроль	Формы контр.
Блок 1.Дисциплины (модули)	39	900	4	68	66	35	737	276	56		504		38	38	20		411	142	35	
Обязательная часть	6	216	4	12	10	8	174	50	18											
Б1.О.26	3	108		8	6	4	87	30	9	э										
Б1.О.28	3	108	4	4	4	4	87	20	9	э										
Часть, формируемая участниками образовательных отношений	33	684		56	56	27	563	226	38		504		38	38	20		411	142	35	
Б1.В.03	5	180		14	14	7	150	58	9	э										
Б1.В.04	3										108		6	6	4		89	30	9	э
Б1.В.05	4	72		8	8	3	57	28	4	з	72		8	8	3		57	28	4	з
Б1.В.06	6	72		8	8	3	57	28	4	з	144		8	8	6		121	28	9	э
Б1.В.07	5	72		8	8	3	57	28	4	з	108		8	8	4		87	28	9	э
Б1.В.08	3	108		6	6	3	90	24	9	э										
Б1.В.09	3	108		6	6	5	93	30	4	з										
Б1.В.11	2	72		6	6	3	59	30	4	з										
Б1.В.ДВ.01	2										72		**8**	**8**	**3**		**57**	**28**	**4**	**з**
Б1.В.ДВ.01.01	2										72		8	8	3		57	28	4	з
Б1.В.ДВ.01.02	2										72		8	8	3		57	28	4	з
Блок 2.Практика	12										432					4	428	428		
Часть, формируемая участниками образовательных отношений	12										432					4	428	428		
Б2.В.01(П)	12										432					4	428	428		о
ФТД.Факультативные дисциплины	4										144	8	8		6		114		8	
ФТД.02	2										72	4	4		3		57		4	з
ФТД.03	2										72	4	4		3		57		4	з

Курс 5

Индекс	з.е. на курсе	Сессия 1: Итого	Пр	Пр пр. подгот	КСР	Конс	ОС	СР	СР пр. подгот	Контроль	Формы контр.	Сессия 3: Итого	Формы контр.
Блок 1.Дисциплины (модули)	15	540	36	36	21			443	146	40			
Часть, формируемая участниками образовательных отношений	15	540	36	36	21			443	146	40			
Б1.В.04	3	108	8	8	4			87	34	9	э		
Б1.В.05	3	108	6	6	4			89	22	9	э		
Б1.В.06	3	108	8	8	4			87	34	9	э		
Б1.В.07	4	144	8	8	6			121	34	9	э		
Б1.В.10	2	72	6	6	3			59	22	4	з		
Блок 2.Практика	9	324					8	316	316				
Обязательная часть	6	216					4	212	212				
Б2.О.03(Пд)	6	216					4	212	212		о		
Часть, формируемая участниками образовательных отношений	3	108					4	104	104				
Б2.В.02(Пд)	3	108					4	104	104		о		
Блок 3.Государственная итоговая аттестация	9	324				2		322					
Б3.01	9	324				2		322					

@ - дисциплина реализуется с использованием онлайн-курса